

外国菜

锦江联营(集团)公司 编译
服务食品技术研究中心



上海文化出版社

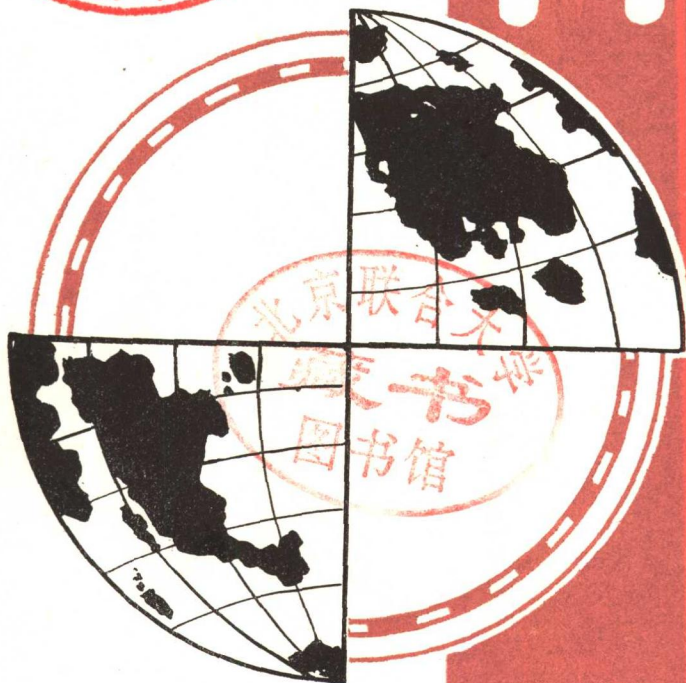
180044

主编：任百尊

外国菜

锦江联营（集团）公司 编译
服务食品技术研究中心

WAI GUO CAI



执笔：

高富良
吴泳江

任永恭
钟国梁

上海文化出版社



北京联大 00094253

责任编辑: 王龙娣
李中法
装帧设计: 唐一明
冯根寿
摄影及翻拍: 卢鹤庭
高贵林
唐一明

外 国 药

锦江联营(集团)公司
服务食品技术研究中心 编译

上海文化出版社出版、发行

上海绍兴路74号

新华书店经销

上海中华印刷厂印刷

开本787×1092 1/20 印张22²/₅ 插页15 字数447,000

1989年4月第1版 1989年4月第1次印刷 印数1—3,000册

ISBN 7-80511-139-1/TS·21 定 价: 18.70元



Chicken Soup with
Lemon and Mint
柠檬薄荷鸡汤

Chaufroid Chicken
奶油冻鸡





Pheasant in
Red Wine Sauce
红酒山鸡



Roast Turkey
烤火鸡



Chicken Mancini

焗鸡面

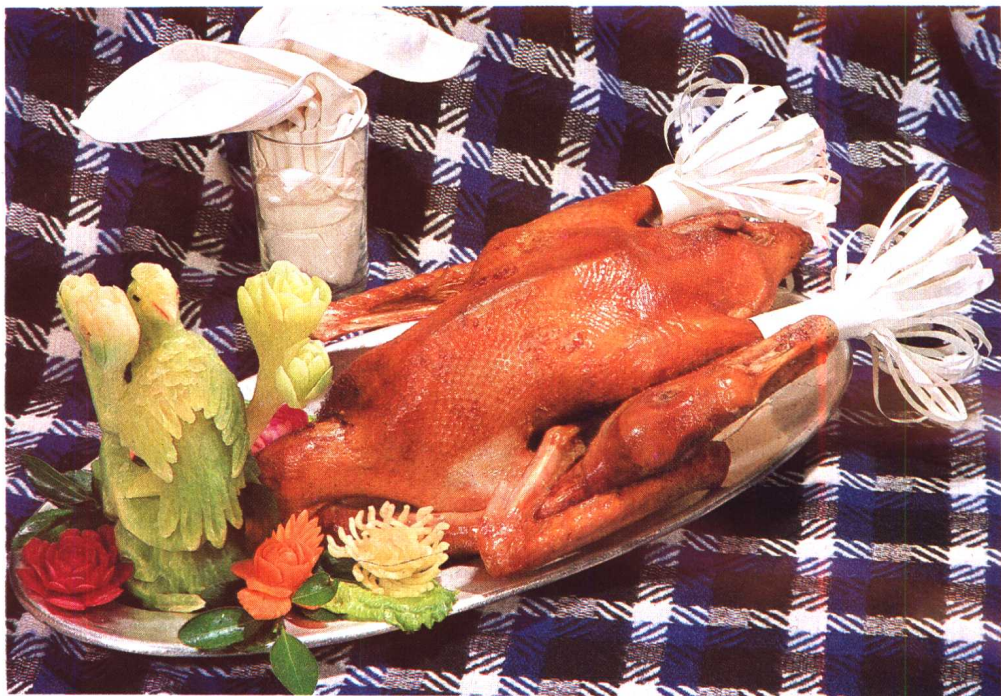
Chicken a la Kiev

基辅鸡卷



Molded Baked Rice

模盒奶油鸡饭



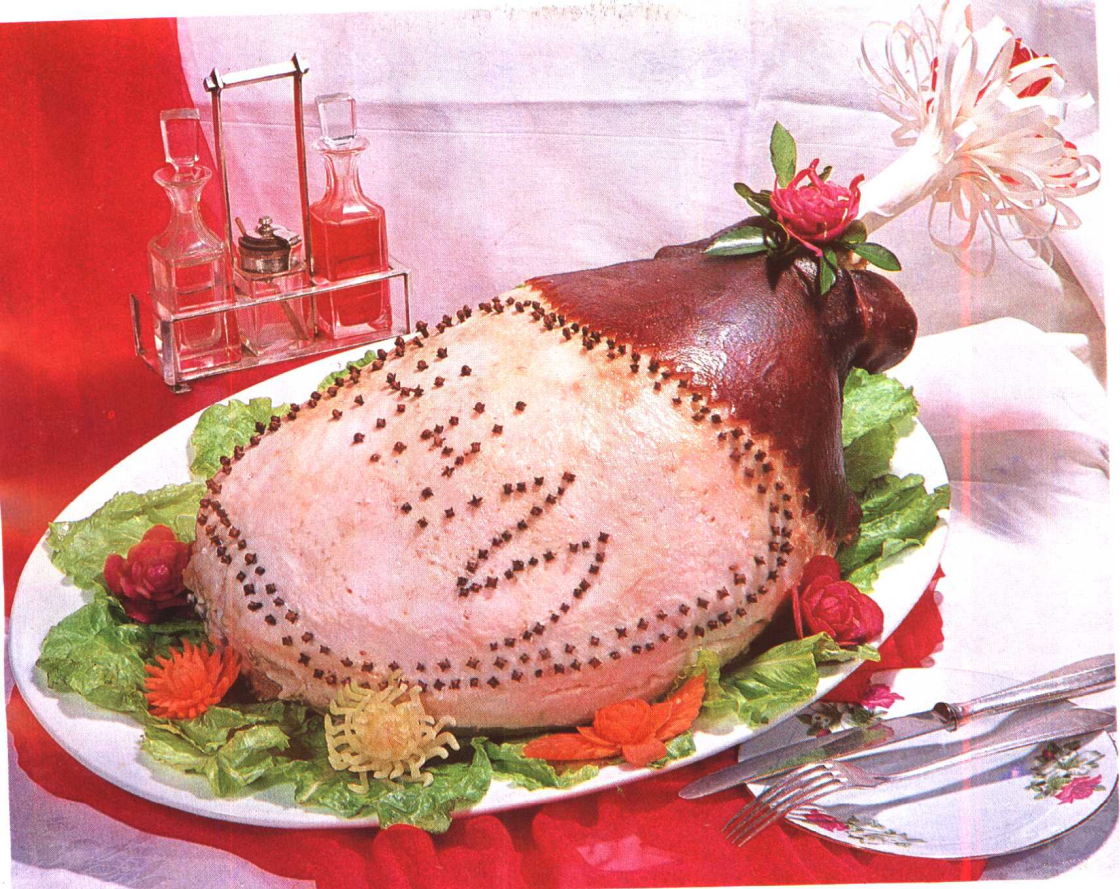
Roast Goose

烤 鵝

Chicken Liver Brochette

串 烤 鸡 肝





Baked Ham Virginia

丁香火腿



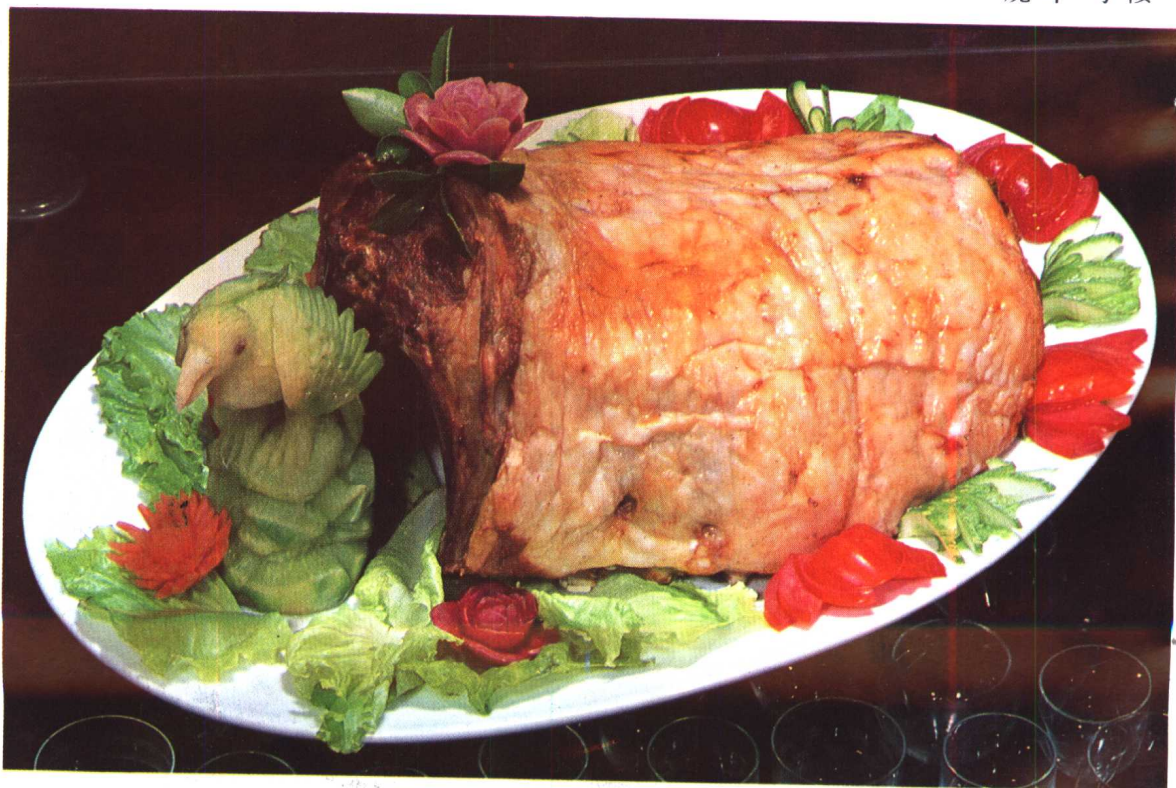
Braised Hare in Spiced
Red Wine Sauce

红酒烩兔肉



Plank of Fillet
Steak
板牛排

Roast Saddle
of Lamb
烧羊马鞍





Lobster Parisienne

巴黎式龙虾

車えびの鬼殻焼き
全壳乾烤明虾



車えびの刺し身
生明虾片



Mandarin Fish in Jelly

鳊鱼冻



たいの刺し身姿盛り
花式铜盆鱼生鱼片

Curried Prawn with Rice
咖喱明虾白饭



Baked Clams
焗蛤蜊



上 くらげのごまあえ
芝麻拌海蜇

中 くらげのわさびあえ
辣根拌海蜇

下 くらげとしいたけの合いませ
冬菇拌海蜇



Steamed Pomfret
Rolls
蒸 鲳 鱼 卷

Apple Pie
苹果攀



Ravioli Italian Style
意式馄饨

Danish Meat Patties
丹麦肉饼



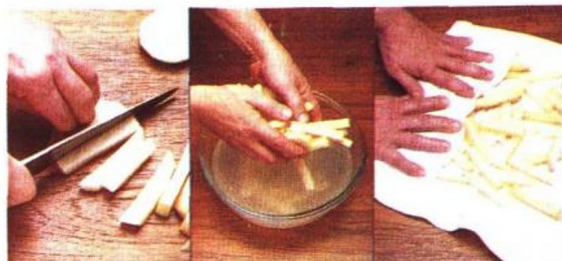


焗连皮土豆

1. 连皮土豆在190℃的烤炉里焗1小时即可熟透。
2. 在土豆上用刀划十字，然后用双手在土豆两边挤压，使皮与肉脱离。上桌前，土豆内放上白脱。

3. 将焗熟土豆肉，从皮内挖出，放入盘内，加入白脱或奶油，用匙挤压搅拌成泥。

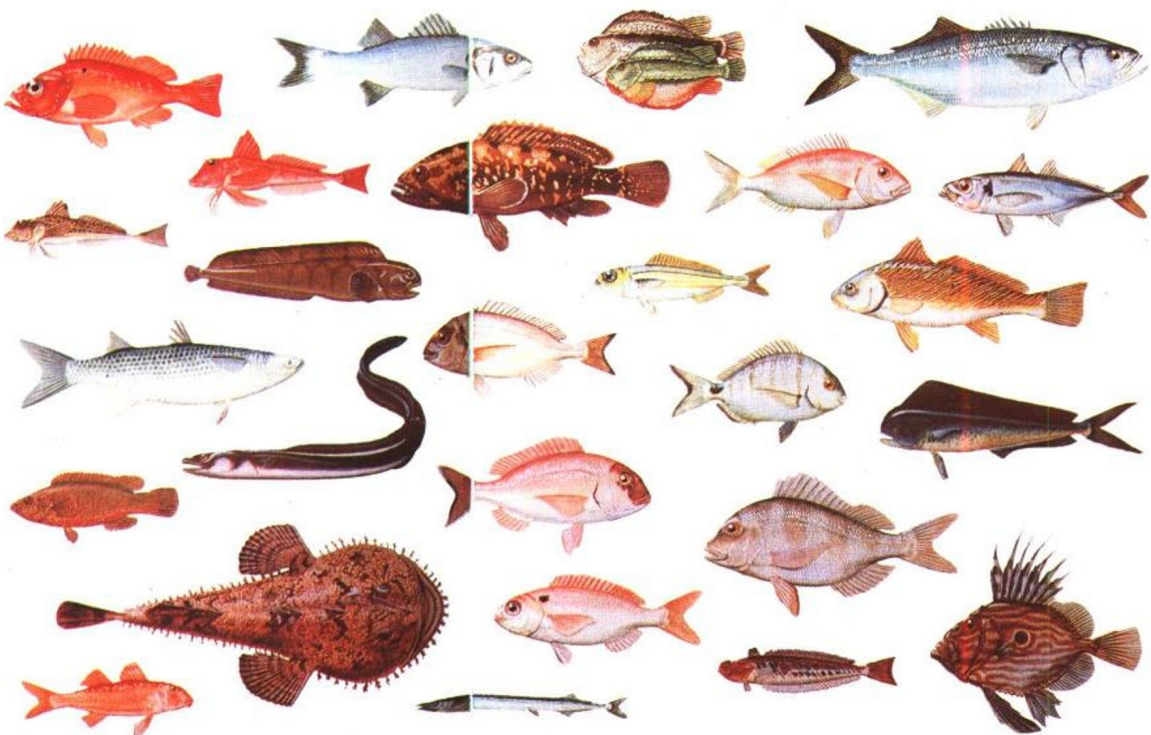
4. 将土豆泥再放入土豆皮壳内，移入200℃的烤炉内焗约10分钟，即可焗热焗黄上桌。



制作油炸土豆条

1. 将土豆切1厘米见方的长条，然后在冷水中漂清，再用茶巾轻轻擦干。
2. 将土豆条放入油锅，用温火炸至半生熟。
3. 用笊篱从油锅中捞起土豆条。
4. 上席前，再将土豆条放入油锅炸约10分钟，至呈金黄色。





Redfish	红 鱼
Seabass	海 鲈 鱼
Lumpfish	团 鱼
Bluefish	兰 鱼
Grey gurnard	灰 鲳 鱼
Red gurnard	红 鲳 鱼
Grouper	石 斑 鱼
Pandora	潘 朵 拉 鱼
Scad	竹 筴 鱼
Wolf-fish	狼 鱼
Bogue	怪 鱼
Grey mullet	灰 鲹 鱼
Conger eel	大 海 鳗
Gilt-head bream	金 头 鱼
Ombrine	海 盐 鱼
Sar commune	沙 丁 圣 餐 鱼
Dolphine fish	海 豚 鱼
Sea bream	海 鲷 鱼
Red sea bream	红 海 鲷 鱼
Dentex	齿 鱼
Red mullet	红 鲷 鱼
Angler fish	盞 格 鲁 鱼
Garfish	颌 针 鱼
Weever	鲈 鱼
John Dory	黄 麻 鲈



Shad
 Smelt
 Pilchard
 Sardine
 Baltic cod
 Coley
 Whiting
 Blue whiting
 Hake
 Ling
 Herring
 Sprat
 Pollack
 North Atlantic cod
 Haddock
 Plaice
 Dab
 Long rough dab
 Halibut
 Witch
 French sole
 Lemon sole
 Flounder
 Brill
 Sole
 Turbot
 Megrin

鲱 鱼
 胡瓜鱼
 沙丁鱼
 沙丁鱼
 波罗的海鲱鱼
 石鲱鱼
 牙鲱鱼
 蓝牙鲱鱼
 狗鲱鱼
 长鲱鱼
 鲱 鱼
 西鲱鱼
 绿鲱鱼
 北大西洋鲱鱼
 黑线鲱鱼
 鲽 鱼
 比目鱼
 长形比目鱼
 大比目鱼
 美女鱼
 法国簪鲷鱼
 柠檬黄簪鲷鱼
 比目鱼
 鲽 鱼
 簪鲷鱼
 大菱鲆鱼
 鲆 鱼

自左至右